



Cambridge International Examinations
Cambridge International Advanced Level

FRENCH

9716/23

Paper 2 Reading and Writing

October/November 2014

1 hour 45 minutes

Additional Materials: Answer Booklet/Paper



READ THESE INSTRUCTIONS FIRST

If you have been given an Answer Booklet, follow the instructions on the front cover of the Booklet.
Write your Centre number, candidate number and name on all the work you hand in.
Write in dark blue or black pen.
Do not use staples, paper clips, glue or correction fluid.
DO NOT WRITE IN ANY BARCODES.

Answer **all** questions.
Write your answers in **French**.
Dictionaries are **not** permitted.
You should keep to any word limit given in the questions.

At the end of the examination, fasten all your work securely together.
The number of marks is given in brackets [] at the end of each question or part question.

LISEZ D'ABORD CES INSTRUCTIONS

Si vous avez une feuille-réponse suivez les instructions données sur cette feuille.
Écrivez le numéro de votre Centre, votre numéro de candidat et votre nom sur chaque feuille que vous rendez à la fin de l'examen.
Écrivez en bleu foncé ou en noir.
N'utilisez ni agrafes, ni trombones, ni colle, ni liquide correcteur.
N'ÉCRIVEZ PAS SUR LES CODES-BARRES.

Répondez à **toutes** les questions.
Écrivez vos réponses en **français**.
L'utilisation des dictionnaires **n'est pas** permise.
Vous devez respecter le nombre de mots proposé pour une tâche.

A la fin de l'examen, attachez bien toutes vos feuilles ensemble.
Le nombre de points est indiqué entre parenthèses [] à la fin de chaque question ou partie de question.

This document consists of **7** printed pages and **1** blank page.

Section 1

Lisez d'abord le premier passage ci-dessous, puis répondez aux questions.

Au secours, j'ai un adolescent à la maison !

Tout le monde le sait : les adolescents ont besoin de barrières claires leur permettant de se développer en toute sécurité, et c'est aux parents de les poser. Mais ceux-ci hésitent souvent, craignant la création de conflits et encore plus la perte de l'amour de leur enfant. Contrairement aux générations précédentes qui se contentaient d'éduquer, les parents d'aujourd'hui veulent avant tout être aimés par leurs enfants. Éduquer un jeune, c'est l'aimer, bien sûr, mais c'est aussi le protéger contre lui-même.

5

Les parents rêvent de faire preuve d'autorité mais, sur le terrain, c'est une autre histoire. Leurs plus gros défauts ? Menaces de punitions qui ne sont pas appliquées. Quand on établit une règle, on doit être certain de vouloir et de pouvoir la faire respecter, de ne pas interdire une fois et laisser faire la fois suivante. Et à la maison, tous les adultes doivent transmettre le même message. L'enfant comprend vite la dynamique et manipule les parents. Il faut donc présenter un front uni, se mettre d'accord de sorte que papa ne cède pas quand maman a déjà dit non.

10

Le bon équilibre est difficile à trouver, mais il faut établir un petit nombre de règles importantes en ce qui concerne la frontière entre ce qui est permis et ce qui est défendu : respect des autres, évitement du risque, bons résultats scolaires, participation aux tâches ménagères. Et si la frontière est franchie, les parents ont raison de dire : « Non, là, tu arrêtes. »

15

Que faire en tant que parent pour aider son ado à comprendre et à respecter les règles sans s'engager dans des bras de fer constants ? Tout d'abord, dialoguer le plus possible. Éviter de crier : les jeunes finissent par s'y habituer et ne réagissent plus. Établir un contact visuel : le parent a plus de chances d'attirer son attention s'il dit à l'adolescent : « Regarde-moi quand je te parle. » Si on crie du haut de l'escalier alors que l'ado regarde la télé, le contact ne s'établira pas.

20

L'absence d'écoute est un autre des défauts majeurs relevés par les adolescents. Ils décrivent leurs parents comme le plus souvent totalement absorbés par des problèmes d'adultes, leur dispensant une abondance de biens matériels, mais oubliant de leur donner le seul bien qui ne coûte rien mais qui vaut de l'or : une oreille réellement attentive.

25

- 1 A chacun des mots ou phrases ci-dessous, trouvez **dans les deux premiers paragraphes du texte** le(s) mot(s) qui correspond(ent) le plus exactement.

Exemple : chez moi

Réponse : à la maison (titre)

- (a) grandir [1]
(b) mettre en place [1]
(c) de nos jours [1]
(d) évidemment [1]
(e) apprécie [1]

[Total : 5]

- 2 Reformulez chacune des phrases ci-dessous en commençant votre réponse avec le(s) mot(s) donné(s) entre parenthèses.

Exemple : C'est aux parents de les poser.
(Les parents ...)

Réponse : Les parents doivent les poser.

- (a) Les parents veulent être aimés par leurs enfants.
(Les parents veulent que ...) [1]
(b) On établit une règle.
(Une règle ...) [1]
(c) Tous les adultes doivent transmettre le même message.
(Le même message ...) [1]
(d) Il dit à l'adolescent : « Regarde-moi quand je te parle. »
(Il dit à l'adolescent de ...) [1]
(e) Les adolescents ont besoin de barrières claires.
(Il faut que les adolescents ...) [1]

[Total : 5]

- 3 Répondez en français aux questions suivantes. Vous devez répondre **sans copier** ni **coller** les **phrases entières du texte**.

Le nombre de points accordés est indiqué après chaque question. De plus, 5 points sont accordés pour la qualité générale du français dans les réponses.

Nombre total de points : 15 + 5 = 20

- (a) Les parents d'aujourd'hui, qu'ont-ils peur de faire (2 points) ? Quelle peut en être la conséquence (1 point) ? (premier paragraphe) [3]
- (b) Quelles sont les erreurs souvent commises par les parents ? (deuxième paragraphe) [3]
- (c) Qu'est-ce que tous les jeunes doivent faire comme strict minimum ? (troisième paragraphe) [4]
- (d) Qu'essaie-t-on de faire dans « des bras de fer » (ligne 19) et quelle est la première recommandation pour les éviter ? (quatrième paragraphe) [2]
- (e) Les parents, que ne font-ils pas assez souvent (1 point) ? Que font-ils trop souvent (2 points) ? (dernier paragraphe) [3]

[Total : 15 + 5 = 20]

Turn to Page 6 for Section 2.

Section 2

Lisez le deuxième passage ci-dessous, puis répondez aux questions.

Faisons confiance à nos jeunes

L'adolescence n'est pas une maladie. Neuf jeunes sur dix vont plutôt bien. Bien sûr, l'attitude traditionnelle de l'adolescent envers ses parents peut être la confrontation et la remise en question, mais pas la destruction. L'adolescence a toujours eu des hauts et des bas. Ce qui est plus récent, c'est que les parents, ne reconnaissant plus leur charmant petit garçon et craignant de le voir devenir un tyran, vivent très mal cette période. En réalité, la plupart des adolescents la traversent sans problèmes majeurs.

5

Toutefois, la multiplication de livres et d'articles alarmistes dramatisant l'adolescence a encouragé chez certains parents une mentalité selon laquelle, s'il ne se passe rien, ils vont chez le psychologue pour savoir si leur enfant n'aurait pas manqué une phase « essentielle » de son développement. Ces livres qui affirment aux parents que tous les adolescents vont forcément traverser des périodes de crise créent un réflexe d'achat, permettant aux éditeurs de vendre beaucoup d'exemplaires.

10

Le problème, c'est l'intérêt excessif pour la psychologie manifesté par des parents s'efforçant à tout prix de comprendre leurs enfants. Il vaut mieux laisser ceux-ci grandir sans trop d'interventions ou d'analyses. La réalité est qu'il y a plus de parents inquiets pour leur enfant que de jeunes vraiment inquiétants. Il s'agirait donc plutôt d'adultes en crise !

15

Il est normal que les parents, constatant que leur influence diminue, éprouvent un sentiment de panique et d'impuissance. Selon un sondage récent, 75 % des adultes estiment que les adolescents pensent ne pas avoir besoin d'eux, alors que seulement 15 % des jeunes sont de cet avis. Cette attitude effrayée ou défaitiste démontre que les parents eux-mêmes sont incertains en tant que parents, culpabilisant et doutant d'eux-mêmes. Toutefois, c'est le devoir de l'adulte de ne pas céder à la panique et de jouer son rôle de parent au lieu d'y renoncer par peur des difficultés ou de l'échec. Et pour le reste, faisons confiance à nos jeunes pour traverser en toute tranquillité leur adolescence.

20

- 4 Répondez en français aux questions suivantes. Vous devez répondre **sans copier** ni **coller** de **phrases entières du texte**.

Le nombre de points accordés est indiqué après chaque question.

De plus, 5 points seront accordés pour la qualité générale du français dans les réponses.

Nombre total de points : 15 + 5 = 20.

- (a) Selon la tradition, qu'est-ce que les jeunes cherchent à faire pendant leur adolescence (*deux points*) ? Pourquoi les parents trouvent-ils cette période difficile (*deux points*) ? (*premier paragraphe*) [4]
- (b) Dans quelle circonstance certains parents emmènent-ils leur adolescent chez le psychologue et pourquoi ? Qui sont les autres personnes à profiter de leur inquiétude ? (*deuxième paragraphe*) [3]
- (c) Qu'est-ce que les parents doivent éviter de trop faire ? (*troisième paragraphe*) [4]
- (d) Qu'est-ce qui provoque le sentiment d'impuissance chez les parents ? Selon les statistiques, pourquoi ce sentiment ne serait-il pas justifié ? (*dernier paragraphe*) [2]
- (e) Selon le dernier paragraphe, qu'est-ce que les parents ne doivent pas faire ? [2]

[Total : 15 + 5 = 20]

- 5 Écrivez en français **un maximum de 140 mots en tout**, pour accomplir les deux tâches suivantes :

- (a) Résumez les conseils offerts aux parents en ce qui concerne leurs relations avec leurs adolescents, tels qu'ils sont présentés dans les deux textes. [10]
- (b) Selon vous, comment **les adolescents** peuvent-ils contribuer à l'harmonie familiale ? [5]

[Contenu : 10 + 5 ; Qualité de la langue : 5]

[Total : 15 + 5 = 20]

Copyright Acknowledgements:

- © Anne Lamy; *Arrêtons d'avoir peur de nos ados*; Femina Magazine; www.femina.fr; 30 September 2013.
- © Marcel Rufo; *Pourquoi avons-nous tant de mal avec l'autorité ?*; Femina Magazine; www.femina.fr
- © Florence Deguen; *Allô, je craque, mon petit est infernal*; Aujourd'hui en France; 24 October 2013.

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (UCLES) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

Cambridge International Examinations is part of the Cambridge Assessment Group. Cambridge Assessment is the brand name of University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is itself a department of the University of Cambridge.